

Karl-Heinz Pohl, Dorothea Wippermann (Hg.)

Brücke zwischen Kulturen

Festschrift für Chiao Wei zum 75. Geburtstag

LIT



BRÜCKE ZWISCHEN KULTUREN

Festschrift für CHIAO Wei zum 75. Geburtstag

<i>Karl-Heinz POHL und Dorothea WIPPERMANN</i> Zum Geleit	V
Tabula Gratulatoria	IX
Lebenslauf von Professor Chiao	XIII
Verzeichnis der Schriften und Forschungsprojekte von Professor Chiao	XV
<i>Peter ANTES</i> Das China-Stipendien-Programm der Alfred Krupp von Bohlen und Halbach-Stiftung und der Studienstiftung des Deutschen Volkes unter Leitung von Professor Chiao	XXI

I. Kultureller Austausch und interkulturelle Beziehungen

<i>Hans Peter ALTHAUS</i> Nachricht aus China. Klaus Peter Denckers Triptychon zur Zukunft der Kommunikation	3
<i>Magnus KRIEGESKORTE</i> Chinesische Studenten in Japan 1896-1911 und ihre staatliche Überwachung	24
<i>LIU Jen-Kai</i> Macau - kurze Chronik eines besonderen Territoriums	41
<i>Roman MALEK</i> Interpretation als Dialog. Der christliche Hanlin-Gelehrte Wu Leichuan (1869–1944) und einige Elemente der Hermeneutik der chinesisch-christlichen Begegnung	77
<i>Karl-Heinz POHL</i> Chinesische und westliche Werte: Gedanken zu einem interkulturellen Dialog über universale Ethik	106

Inhalt

II. Sprachwissenschaft

<i>FENG Zhiwei</i>	
Über die Entwicklung der chinesischen Spracherziehung.....	127
<i>Klaus KADEN</i>	
Wörter und Ausdrücke aus antonymen Morphemen im modernen Chinesisch	142
<i>Peter KUPFER</i>	
Die chinesische Schrift zwischen 20. und 21. Jahrhundert: antiquiertes Relikt oder Medium der Zukunft	163
<i>Wolfgang LIPPERT</i>	
Die Entstehung und Entwicklung des Terminus "politische Ökonomie" im Japanischen und Chinesischen.....	180
<i>Cornelia MENZEL</i>	
Von der ersten Häufigkeitszählung chinesischer Schriftzeichen zur HSK-Schriftzeichenliste. Ein Überblick über Forschungen zur Häufigkeit chinesischer Schriftzeichen im 20. Jahrhundert.....	186
<i>Dorothea WIPPERMANN</i>	
Die Erfassung der Spezifika des Chinesischen: ein Grundanliegen der Grammatikforschung im China des 20. Jahrhunderts.....	209

III. Philosophie, Kultur und Geschichte

<i>DU Lun</i>	
Bedeutungen des Begriffs <i>min</i> (Volk) in der frühen Zhou-Zeit. Eine sprachliche Analyse der Zhou-Dokumente im <i>Shujing</i>	229
<i>Georg EBERTSHÄUSER</i>	
Guan Zhong als Leitfigur praxisorientierter politischer Herrschaft im Konfuzianismus	253
<i>GU Xuewu</i>	
<i>Wu zhong sheng you</i> : Das daoistische Element der chinesischen Listenkultur	264
<i>Henrik JÄGER</i>	
"Sich vor dem Text Verstehen". Vorüberlegungen zur <i>Zhuangzi</i> -Lektüre	274
<i>LEE Ming-huei</i>	
Das Motiv der dreijährigen Trauerzeit in <i>Lunyu</i> 17.21 als ethisches Problem	291
<i>Helwig SCHMIDT-GLINTZER</i>	
Die Stellung des Menschen zur Natur in China.....	309

Inhalt

ZHANG Guogang

- Die Geschenkliste aus den Dokumenten des
Heinrich Hildebrand im Kreismuseum Bitburg-Prüm 321

IV. Politik, Wirtschaft und Gesellschaft

Thomas HEBERER

- Modernisierung ohne Verwestlichung. 50 Jahre Volksrepublik China -
Eine Bestandsaufnahme329

Hans HENDRISCHKE

- Eigentumsrechte und Privatisierung in Zhejiang344

Robert HEUSER

- Bestrafen oder Belohnen? Zur Nothilfe im chinesischen Recht355

Claus D. KERNIG

- Chinas großer Sprung in die Vergreisung365

Karin KORN-RIEDLINGER

- Gemeinsamkeiten von Zhao und Khagan375

Markus TAUBE

- Zur Anreizkompatibilität der Verfügungsrechtsstrukturen
in Ländlichen Unternehmensgruppen in der VR China391

V. Literatur

Johanna ALTHAUS

- Das ferne kalte Land.
China-Vorstellungen in einem flämischen Roman411

LIU Huiru

- Die Freiheit: "Der Abstand zwischen Jäger und Gejagtem".
Zu Problemen der Autonomiebestrebungen chinesischer Lyrik
vor und nach Tiananmen432

Monika MOTSCH

- Konfuzius scherzte gern. Das Lachen in der chinesischen Literatur444

Susanne WEIGELIN-SCHWIEDRZIK

- Das Leben im Schein als Ziel: Lu Xuns "Wilde Gräser"
und Nietzsches "Also sprach Zarathustra"459